

**Sweden-Gothenburg: Business transaction and personal business software package**

OJ S 199/2015 14/10/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tolkförmedling Väst

Postal address: Barlastgatan 2

Town: Göteborg

Country: Sweden

E-mail: [maria.holmberg@colligio.se](mailto:maria.holmberg@colligio.se)**Additional information can be obtained from:**

Official name: Tolkförmedling Väst

Country: Sweden

Internet address: <https://www.e-avrop.com/colligio/e-Upphandling/Announcement.aspx?id=26993>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Tolkförmedling Väst

Country: Sweden

Internet address: <https://www.e-avrop.com/colligio/e-Upphandling/Announcement.aspx?id=26993>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Tolkförmedling Väst

Country: Sweden

Internet address: <https://www.e-avrop.com/colligio/e-Upphandling/Announcement.aspx?id=26993>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.3. Main activity**

Other: tolkförmedling

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Bokningssystem.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Göteborg.

NUTS code SE232 Västra Götalands län

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

TFV upphandlar ett bokningssystem för att kunna ta emot beställningar av uppdrag och kunna hantera dessa uppdrag, enligt krav i denna anbudsförfrågan. Systemet ska slutligen generera underlag för fakturering till kund samt arvode till tolk och översättare.

Kunder till TFV ska kunna beställa tolk- och översättningsuppdrag på ett enkelt, effektivt och säkert sätt. Kunder ska bland annat kunna boka uppdrag, ändra och avboka redan gjorda bokningar och kommunicera med TFV via systemet.

Bokningssystemet ska för kund och uppdragstagare (tolkar och översättare) vara tillgängligt genom webbaserade, plattformsoberoende användargränssnitt och ha en hög driftsäkerhet samt kunna integreras med andra system hos TFV.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

48400000 Business transaction and personal business software package, 48600000 Database and operating software package, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

## **III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

19.11.2015

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Swedish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 30.9.2016

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Visma Commerce-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=ditfcrvh>

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

9.10.2015